

# FORWARD



**Organe Officiel de la Fédération Travailiste de Football**

**A.S.B.L. n° id : 419.752.454 :**

Créé par feu René VANDENBROECK



Editeur responsable : **M. Betty DENYS**

Rue Félicien Rops 37C bte 5  
1070 Bruxelles  
Tél & Fax 02/521.23.82

**Paraît uniquement sur notre site  
le mercredi**

47ème année

n°03

30/08/2017

## Saison 2017-2018

## Dimanche 03/09/17

### Conseil sportif avant de débiter le championnat

Débiter une activité physique alors que l'on est sédentaire est une excellente chose pour votre santé mais aussi pour vous même, votre estime de vous, votre qualité de vie. Être sédentaire a pour conséquence directe de laisser votre cœur et votre système musculaire et articulaire au repos : il n'est pas question de les remettre en route sans un minimum de prudence.

Avant de débiter une activité physique ou un sport, si vous avez plus de 40 ans ou que vous n'avez pas pratiqué depuis un moment vous devez prendre un avis médical : le médecin traitant qui vous connaît bien recherchera une éventuelle contre-indication. La plupart du temps il ne trouve rien et vous pourrez donc débiter cette activité : soyez prudent !

- le bon équipement c'est à dire celui qui vous va bien et vous protège et si nécessaire de bon matériel
- le bon timing : pas l'exploit le premier jour et ce même si vous avez le sentiment de n'avoir rien fait. Vous verrez le lendemain matin où vous avez mal.
- la bonne fréquence : il est bien au début de laisser un jour entre chaque séance.

N'oubliez pas non plus d'être bien hydraté et de ne pas vous retrouver en hypoglycémie : une barre de céréales dans la poche peut vous sauver.

*Un pessimiste voit la difficulté dans chaque opportunité, un optimiste voit l'opportunité dans chaque difficulté.*



## **INFO GENERALE**



### **REUNION DES ARBITRES**

**La réunion à bien eu lieu, et des recommandations et instructions ont été donné aux arbitres présents.  
MOUMNI M. & VANDERVEKEN H.**



### **REUNION NOUVEAUX CLUBS**

Une réunion informative pour les nouveaux clubs aura lieu avant le championnat, il est conseillé d'envoyer 1 ou 2 membres (délégué)

le **Mecredi 30 août 17 à 19h30**

Explication des divers documents et principes de la FTF

### **AVIS : liste nominative non lisible**

**À partir du 04/09 le formulaire liste nominative à remplir avec les licences devra ce faire par le formulaire WORD téléchargeable sur notre site, il est temps de vous mettre à jour. Les anciennes feuilles par écrit pourront être rejetées et vos licences ne seront pas validées. (De plus c'est plus facile, vous pouvez la reprendre chaque saison, et la mettre à jour, en la sauvegardant bien sûr)**

**Respecter l'ordre chronologique des licences svp**

**Préférez la liste nominative à remplir sur Word disponible sur notre site. Bientôt obligatoire.**

### **AVIS AUX CLUBS QUI ONT DES JOURS D'ENTRAINEMENT :**

**DOIVENT le signaler au bureau, lettre signée par le responsable du club, avec le jour et l'heure de l'entraînement. POUR ASSURANCE.**

### **COMMUNICATION DES RESULTATS AVANT 18h00**

**Les clubs visités doivent envoyer leur résultat par SMS au gsm 0479.527.109 même si leur rencontre est remise.**

**ATTENTION : ce gsm ne répondra pas au vocal.**

**ATTENTION LICENCES : Pas agraffer les photos mais collées !!!**

## **CONVOICATIONS - CONVOICATIONS - CONVOICATIONS - CONVOICATIONS**



Les clubs et/ou membres repris ci-après sont instamment priés de bien vouloir se présenter devant la commission concernée le **lundi 04/09/17** à l'heure indiquée, **Important** ! Tout affilié convoqué doit présenter sa carte d'affiliation, faute de quoi, il est considéré comme n'ayant pas comparu. Il peut se faire représenter par un dirigeant de son cercle dûment mandaté à cet effet et pouvant présenter la licence du joueur représenté.

Local : complexe BARCA, route de Lennik 1015 à 1070 Bxl

### **COMMISSION DE RECLAMATION :**

NEANT

### **DECISION COMMISSION DE RECLAMATION :**

NEANT

### **CONSEIL D'ADMINISTRATION :**

#### **RAPPEL FRAUDE ET OU TENTATIVE DE FRAUDE**

**Tout club qui essayera de fausser le championnat en faisant jouer un joueur non qualifié subira les sanctions les plus hautes, prévues au R.O.I**

**A savoir, au minimum :**

**Le joueur concerné sera radié à vie de la Fédération ;**

**Le capitaine et le vice capitaine, suspendus pour une longue période ;**

**Le ou les délégués suspendus pour minimum 6 mois ;**

**Et le club pourra être exclu de la fédération.**

**On ne retiendra pas le fait que « je n'étais pas au courant »**

**!!! Le secrétariat ne répondra plus aux joueurs, mais au secrétaire de club !!!**

#### **CLUB SUSPENDU POUR NON PAYEMENT DE NOTE DE FRAIS**

**ANATOLIE 95 - IGDIR 76 –**

Rencontre du 03/09 est perdue par forfait. Sans appel.

Sont suspendus jusqu'au paiement de leur dette avec pertes des rencontres suivantes.

#### **E-MAIL : Attention : RAPPEL aux clubs**

Aucune suite ne sera donnée à la correspondance envoyée par mail des clubs.

Toute correspondance doit être adressée au secrétariat et être signée par le secrétaire qualifié du club.

(Lettre ou Fax) - Aucune exception ne sera faite.

**(Seul E-mail autorisé : match amical, tournoi, kermesse)**

**Licence non retirer 28/08: MEDINA CITY – BXL FAMILY**

**N'EST PAS PASSE A LA FTF : ANNEESSENS CITY**

#### **JOUEUR REQUALIFIE FTF ET LEVEE DE SUSPENSION**

MANZAH - EL AYADI Belkeir né le 18/11/1965 – paiement banque – **Interfédérale ok**

IGDIR 76 BAYTOZ TUGRUL né le 18/11/89 en faveur de ST.JOSSE

SP Portugal MORAIS SOUSA WESLEY né le 27/10/77 en faveur de CASA BENFICA

TUNISIA SP JALLOH Manadu né le 20/12/91 en faveur de CAD IXELLES

SONATRACH MERZOUGUI Dahmane né le 14/02/80 en faveur de PORTO

IGDIR 76 SEPETCI HACI MEVLUT né le 28/02/94 en faveur de ATLETICO SCH

TUNISIA SP BALA Kastriot né le 30/11/87 en faveur de BEIRA ALTA

BOSANCI URSU FLORIN né le 16/03/96 en faveur de ULTRAS BXL

BOSANCI CIUTAK ANDREI DIMITRU né le 30/09/98 en faveur de ULTRAS BXL

BOSANCI URSU Gheorghita Adi né le 21/09/97 en faveur de ULTRAS BXL

BOSANCI BUD Ioan Sabin né le 22/08/89 en faveur de AMICII

BOSANCI COLAKOGLU Selcuk né le 15-06-79 en faveur de AMICII

BOSANCI MITROFAN ALEODOR né le 01/11/68 en faveur de AMICII

## Procès-verbal du Courrier reçu au secrétariat



Sous la présidence de M.HARMATI -Tous présents sauf OSAID excusé

- Journal fédéral ABSSA et URSIB par Internet.+ Officiel n°2 de la KAVVV.
- SIMON'S match amical contre UN.SCHAERB. le 27/8 à 14h au Barca+demande d'arbitre.  
**CA : signalé à la commission.**
- LOS NACHOS match amical contre EVERE MOVE UNITED le 27/8 à 13h au Vogelenzang  
+ demande arbitre. **CA : signalé à la commission.**

- LA LOUVE signale entraînement le mercredi de 20 à 21h30.
- NEW TEAM match amical LA LOUVE-NEW TEAM 27/8 à 12h au BARCA.
- ADMINISTRATION D'ANDERLECHT demande explication calendrier.
- ADMINISTRATION SCH..concernant club BORUSSIA & ATLETICO.
- UNION MAROLLES match amical 27/8 LA LOUVE-UN.MAROLLES à 12h au BARCA.
- Arbitre SEKKINI signale absence réunion du 29/08 cause travail.
- Arbitre HAROUI rentre son formulaire.
- ETHIAS décompte assurance 2016-17
- Courrier à ST.GILLE et LA LOUVE concernant horaire de début équipe senior
- SIMON'S nouveau local

## Journal Forward : C'EST A VOUS DE LE LIRE !!!

TOUT SE TROUVE DANS NOTRE JOURNAL À PARTIR DU MERCREDI ET C'EST GRATUIT !!! OU.... SUR NOTRE SITE



Tous les membres, **DELEGUES FEDERAUX, ARBITRES, COMITE DE CLUB, DELEGUES DE CLUBS, JOUEURS** doivent faire valider chaque saison leur licence officielle, sans cela il ne peut participer à aucune activité de la fédération, **et ne sera pas couvert par l'assurance.**

**ATTENTION** : chaque club est responsable de ses licences, dès réception, il doit contrôler s'ils sont en ordre, le cachet fédéral de la saison en cours doit y figurer ainsi qu'un numéro de licence valide, à défaut le joueur aligné sera considéré comme non qualifié et **la rencontre jouée sera perdue par forfait.**

## PERTE OU VOL DE CARTE D'IDENTITE

Le joueur victime d'un vol de carte d'identité peut se présenter ou se faire représenter par un membre de son club afin d'obtenir une PIECE D'IDENTITE FEDERALE PROVISoire, délivrée par la commission des licences le lundi ou le samedi matin sur **rendez vous** chez HEYLEN Francis 02/377.85.28.

Pour obtenir ce document la personne qui se présente doit être en possession d'une copie de déclaration de perte ou de vol de la pièce d'identité délivrée par la police et d'une photo récente.

La pièce d'identité fédérale provisoire est valable pour une période déterminée renseignée sur ladite carte.

Après le délai de validité elle doit être restituée à la Fédération au plus tard le lundi suivant. Faute de la restituer, la pièce du joueur concerné ne sera plus valable. Toute carte présentée à l'arbitre et dont le délai de validité est expiré DOIT être restituée à la Fédération, **dans ce cas le joueur n'est pas autorisé à jouer la rencontre.**

Tout club surpris à frauder sera exclu de toute facilité quant à la délivrance d'une autre carte, même s'il s'agit d'un autre joueur.

**Pour rappel** : afin de pouvoir disputer une rencontre un joueur doit présenter à l'arbitre sa carte d'identité émise par les instances belges non périmée, ou la carte d'identité fédérale provisoire **ET** sa licence.

**LES DEUX PIECES SONT NECESSAIRES POUR JOUER.**

**Le samedi n'est réservé que pour les cartes fédérale et non pour les licences.**

## Règle licence de plus de 5 ans

(Cachet rempli) pour ce faire le club doit demander des licences vierge **volet A et B sans numéro** à la commission des licences.

Le club doit introduire cette nouvelle licence comme pour un nouveau joueur (mais accompagné de l'ancienne licence), c'est-à-dire les 2 volets avec nouvelles photos **IDENTIQUES collées** et signature, avec les documents de mutuelle et la copie de la CI accompagné de la feuille nominative.

### **ATTENTION : INTERDIT DE METTRE DES AGRAFES**

Mettre les licences dans une enveloppe afin de les protéger.

Remarque : le nombre de licence doit correspondre au nombre de licence inscrit sur la feuille nominative.



### **La déclaration doit rentrer dans les 6 jours ouvrables avec la LICENCE**

L'accusé de réception avec la référence du dossier est envoyé à la victime et au secrétaire du club afin de confirmer la réception du n° de dossier avec le nom du responsable Ethias que le blessé doit contacter en cas de besoin.

**Attention** : Le certificat de la 4<sup>e</sup> page à remplir est très important à faire remplir par le médecin.

Déclaration : x

Numéro de dossier transmis : x

Certificat de guérison ou attestation : x

### **Le samedi n'est réservé que pour les cartes fédérales et non pour les licences.**

**ATTENTION** : cette disponibilité pourrait être retirée si les clubs ne respectent pas les consignes, ou téléphone au responsable après 20h.

#### **CARTE FEDERALE**

010917H004	ARMONDES JOAO	BELENENSES	VAL AU	01/11/17
010917H005	ALVES DE SOUSA JOSE	BELENENSES		01/11/17
010917H006	CELIKER IZVER	CAD IXELLES		02/10/17

#### **COMMANDE DES CLUBS**

LICENCES(10) : 244.CASA BENFICA -

CARNET FEUILLES ARBITRAGE(1) :227.RACING AND.-196.BEIRA ALTA – 037.CAD IXELLES -

R.O.I. : x

### **DELEGUE DE CLUB obligatoire visité ET visiteur**

Chaque club a l'obligation d'avoir un délégué officiel au terrain, à la disposition de l'arbitre, dans tous les cas de figure, même si vous êtes juste à 11 joueurs, un joueur doit se sacrifier et être délégué.

#### **MODIFICATION AU CALENDRIER**

##### **CHAQUE CLUB EST REONSABLE DE SON CALENDRIER**

C'EST AU CLUB DE PREVENIR LE RESPONSABLE DE SON TERRAIN DE SES RENCONTRES AINSI QUE DE LA COUPE QUI A PARU.

##### **VERIFIEZ VOTRE CALENDRIER et PREVEZ LE SECRETARIAT EN CAS DE PROBLEMES**

##### **SURTOUT VOS DONNEES AINSI QUE LES TELEPHONES DU CLUB**

**D1 : LA LOUVE** senior : joue ses rencontres à 13h45 au lieu de 14h00 (à partir du 03/09)

**D2 : ATLETICO SCH** joue toutes ses rencontres à 16h00 au lieu de 15h30 (à partir du 03/09)

**D4 : FC SIMON'S** changement de local : LA CHAPELLE, av. d'Itterbeek 1, 1070 BXL

## **REGLEMENT DU CHALLENGE FAIR-PLAY ROBERT HERNALSTEEN**

SAISON 2017-2018 - Le règlement adapté par le conseil d'administration

1 point.	Par carte jaune
3 points.	Deux cartes jaunes même rencontre
5 points.	Par carte rouge
3 points.	Suspensions : 1 ou 2 journées
4 points.	Suspensions : 3 ou 4 journées
5 points.	Suspensions : 5 ou 6 journées
10 points.	plus de 6 journées jusqu'à moins de 6 mois
15 points.	à partir de 6 mois jusqu'à moins de 3 ans
30 points.	minimum 3 ans et plus
5 points.	Forfait déclaré à l'avance (au plus tard le <b>vendredi soir</b> ),
10 points	Forfait administratif ou par une commission
15 points.	Forfait sur place (manque de joueur)
30 points.	Equipe quittant le terrain
20 points	Blâme, avertissement
50 points.	Rencontre arrêtée pour conduite répréhensible
Exclu du challenge : Equipe pas présente au terrain sans prévenir	
Exclu du challenge : Fraude prouvée sur feuille d'arbitrage ou joueur non qualifié	

## **SUSPENDUS 1 ère JOURNÉE DE CHAMPIONNAT 2017/2018**

### **AMICII:**

COLAKOGLU SELCUK (TRANSFERT 043)

### **BAYRAMPASA :**

ABACIT MAHMUT 235079

DRIOUCH RAMI 235586

### **BEIRA ALTA:**

BALA KASTRIOT (TRANSFERT 163)

### **CAD IXELLES:**

HINA ANOUAR 248302

### **FCAB :**

BEN ALLAL OMAR 239419

### **LA LOUVE :**

CORNET ROBERT 214747

### **MATKOPEN:**

SOLAK VEDAT 254132

### **OSMANLI :**

TASPINAR SELIM 244032

BOSTAN EMRE 244001

OZER BUNYAMIN 244011

### **VIMIEIRENSE :**

MARQUES DA COSTA CARLOS (TRANSFERT 144)

### **BORUSSIA:**

DURAN YUSUF (TRANSFERT 115)

### **R.ANDERLECHT:**

BOULAASSA AYOUD 330068

### **REDS UNITED :**

RUBINI NICOLAS 278013

### **EVERE MOVE :**

VAN BELLINGEN BRYAN 219001

### **ULTRA BXL:**

GISCA IONUT (TRANSFERT 096)

### **MEDINA CITY:**

AZAOUAGHE MOHAMED (TRANSFERT 025)

### **BELENENSES:**

CORREIA DA SILVA ANTONIO (TRANSFERT 098)

### **NEW ANNEESSENS :**

KHADRI RACHID 259044

REZKY YOUSSEF 259061

**NEW TEAM:**

HARCHAU IBRAHIM 225052

MESBAHI YASSINE 225054

EL MAHI YOUSSEF 225066

**RENAISSANCE:**

BENAOUDA AYOUD 281191

**VILA REAL:**

MAGALHAES ASAIAS (TRANSFERT 108)

NACIMENTO RICO SERGIO 280505

**ANATOLIE:**

HANNAERT PASCAL 263440

**IGDIR :**

KARACA SERKAN 340003

**VOLS DANS LES VESTIAIRES**

Il est rappelé aux clubs et aux arbitres qu'ils ont intérêt à mettre leurs effets et valeurs en sécurité. Des énergumènes peu recommandables visitent les vestiaires non pas pour les nettoyer mais bien pour y voler tout ce qui leur tombe sous la main. NE FACILITEZ PAS LEUR TACHE EN LAISSANT DES OBJETS DE VALEUR, GSM, ARGENT dans vos poches. La fédération ne peut être tenue responsable au cas où cela se produirait.

**S'échauffer avant chaque séance**

**Ne pas débiter le sport trop brutalement : préparer progressivement le corps et ses muscles à l'effort.**

**La température des muscles peut ainsi s'élever progressivement.**

**Pourquoi s'échauffer ?**

**L'échauffement permet d'échauffer progressivement ses muscles.**

**L'échauffement permet d'éviter des blessures et d'être plus performant.**

**Durée de l'échauffement : prendre le temps de s'échauffer pendant 10 à 15 minutes.**

**En fonction du sport : un jogging d'activité modérée nécessite 5 à 10 minutes environ d'échauffement alors qu'un match de basket peut en nécessiter 15 minutes.**

**En fonction du temps : l'échauffement est plus long en hiver.**

**Échauffement du bas du corps**

- Courir quelques minutes à faible allure.

**Échauffement du haut du corps**

- Faire des exercices de flexion et d'extension.
- Faire des cercles avec sa tête.

**DELEGUE DE CLUB obligatoire visité ET visiteur**

Chaque club a l'obligation d'avoir un délégué officiel au terrain, à la disposition de l'arbitre, dans tous les cas de figure, même si vous êtes juste à 11 joueurs, un joueur doit se sacrifier et être délégué.

**Rappel :**

LES JOUEURS DOIVENT AVOIR LEUR CARTE D'IDENTITE-IMMATRICULATION-PERMIS DE SEJOUR EMISE PAR LES INSTANCES BELGE ET NON PERIMEE OU PIECE PROVISOIRE **ET LA** LICENCE, POUR POUVOIR ETRE ALIGNE, SANS CELA ILS NE PEUVENT PAS JOUER.

**LES DEUX PIECES SONT OBLIGATOIRES POUR JOUER****Aucune dérogation ne peut être faite, même par l'arbitre**

# COMMISSION DES ARBITRES :

**FORMULAIRE NON RENTRE :** OSAID – SBAI SIDI – SCHROEDER – BELIL+photo – EL HADDADI –

## PROGRAMME DES JOURNEES ET DESIGNATION ARBITRES

**Nous insistons pour que tous les matches débutent à l'heure prévue. Prenez vos responsabilités.**

 Programme du dimanche	Arbitre++++++	Programme du dimanche	Arbitre
<p style="text-align: center;"><b>03/09/17</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Division 1</b></p> <p>13h00 AMICII BXL-BEIRA ALTA 13h00 BXL FAMILY CLUB-FS OSMANLI 13h15 F.C.A.B.-PORTO BXL 11h15 CAD IXELLES-MATKOPEN MG 15h00 BAYRAMPASA-LA LOUVE 15h00 CAMPOMAIORSENSE-VIMIEIRENSE</p> <p style="text-align: center;"><b>Division 2</b></p> <p>11h00 CREVS EVEREST-LOS NACHOS 15h00 PENALVA-ST JOSSE TR <b>16h00</b> ATLETICO SCH.-JEUNESSE MOL. ***** ULTRAS BRUSSEL-FC RIF 14h00 BORUSSIA-SEZURENSE 15h30 RACING AND.-JEUNESSE CUREGHEM 14h00 EVERE MOVE UTD-REDS UNITED</p> <p style="text-align: center;"><b>Division 3V</b></p> <p>13h30 NEW ANNEESSENS-MATKOPEN MG 13h00 RENAISSANCE-NEW TEAM 11h15 CHARLEMAGNE-AO ASTURIANA 13h00 U.MAROLLES-CROSSING SCH 13h00 GERMINAL-BELENENSES 14h00 VILA REAL-LA LOUVE</p> <p style="text-align: center;"><b>Division 4V</b></p> <p>***** CASA BENFICA-ANNEESSENS CITY 14h00 LOS EXTRANOS-UNION SCHAR, 14h00 SIMON,S-OS LUSITANOS 09h30 KS EENDRACHT-LA LOUVE ***** ANATOLIE 95-MEDINA CITY ***** HELLAS-IGDIR 76</p>	<p>BEKRI FULVO JALLEB HASSAN EL HAMOUTI BENSALEM</p> <p>SEKKINI TABOUBI ZIANE <b>FF 5-0 PL</b> ARFAOUI KINIK MOUMNI-Y</p> <p>TALHAOUI BETIUC JAMEL OULJI CHAIBOUN GOMES</p> <p><b>FF 5-0 PL</b> TAOUFIK HUARD BENAYADA <b>FF 0-5 CA</b> <b>FF 5-0 CA</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>10/09/17</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Division 1</b></p> <p>13h15 VIMIEIRENSE-BAYRAMPASA <b>13h45</b> LA LOUVE-F.C.A.B. 15h00 MATKOPEN MG-AMICII BXL 14h00 PORTO BXL-BXL FAMILY CLUB 13h15 FS OSMANLI-CAMPOMAIORSENSE 13h00 BEIRA ALTA-CAD IXELLES</p> <p style="text-align: center;"><b>Division 2</b></p> <p>14h15 REDS UNITED-RACING AND. 15h00 JEUNESSE CUREGHEM-BORUSSIA 15h15 SEZURENSE-ULTRAS BRUSSEL 13h00 FC RIF-ATLETICO SCH. 13h00 JEUNESSE MOL.-PENALVA 15h00 ST JOSSE TR-CREVS EVEREST 13h00 LOS NACHOS-EVERE MOVE UTD</p> <p style="text-align: center;"><b>Division 3V</b></p> <p>12h00 LA LOUVE-NEW ANNEESSENS 12h45 AO ASTURIANA-RENAISSANCE 13h00 MATKOPEN MG-U.MAROLLES 15h30 NEW TEAM-VILA REAL 17h15 CROSSING SCH-GERMINAL 11h15 BELENENSES-CHARLEMAGNE</p> <p style="text-align: center;"><b>Division 4V</b></p> <p>14h00 IGDIR 76-ANATOLIE 95 15h00 MEDINA CITY-KS EENDRACHT 12h00 LA LOUVE-SIMON,S 13h00 OS LUSITANOS-LOS EXTRANOS 16h00 UNION SCHAR,-CASA BENFICA 13h00 ANNEESSENS CITY-HELLAS</p>	<p>JAMEL CHAIBOUNE-S FULVO MOUMNI-Y KINIK CHAIBOUN</p> <p>BEKRI ZIANE TABOUBI TALHAOUI TAOUFIK HAROU OULJI</p> <p>BENAYADA JALLEB GOMES EL HAMOUTI HUARD HASSAN</p> <p>ERRACHIDI BETIUC SEKKINI ARFAOUI BENSALEM SUCO-T</p>



**Désistement arbitres:** Tout arbitre qui ne serait pas en mesure d'assurer sa rencontre pour laquelle il a été désigné, est tenu de le signaler, LE PLUS VITE POSSIBLE, au Président/sélectionneur de la Commission des arbitres.

MOUMNI MOHAMED Tél 0476/781 839

## VOLS DANS LES VESTIAIRES

Il est rappelé aux clubs et aux arbitres qu'ils ont intérêt à mettre leurs effets et valeurs en sécurité. Des énergumènes peu recommandables visitent les vestiaires non pas pour les nettoyer mais bien pour y voler tout ce qui leur tombe sous la main. NE FACILITEZ PAS LEUR TACHE EN LAISSANT DES OBJETS DE VALEUR, GSM, ARGENT dans vos poches. La fédération ne peut être tenue responsable au cas où cela se produirait.